



**SYMPOSIUM  
INTERNACIONAL  
IAVANTE**

**2006**

El entrenamiento del siglo XXI:  
simulación de la realidad

Training in the 21st Century:  
reality simulation



**PROGRAMA  
PROGRAMME**

**Granada  
19 y 20 de octubre de 2006  
19th and 20th of October 2006**



JUNTA DE ANDALUCÍA

**IAVANTE  
CONSEJERÍA DE SALUD**

# 19 octubre 2006

- 10:00** Bienvenida: Objetivos  
Presentan: Carmen Blanco, Gerente, Fundación IAVANTE.  
Guillermo Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.
- 10:15** Conferencia principal: Incrementar la seguridad del paciente a través de la formación de equipos mediante la simulación.  
Doris Ostergaard, Danish Institute for Medical Simulation.  
Presenta: Carmen Blanco, Gerente, Fundación IAVANTE.
- 10:45** Sesión Plenaria: La Excelencia en el Entrenamiento Quirúrgico.  
Moderan: Guillermo Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.  
Juan Reig, Director de Especialistas Asociados Euroamericanos.
- Conferencia: Evaluación de competencias en un quirófano simulado.  
Dr. Nick Sevdalis, Unidad de Investigación de Seguridad Clínica, Departamento de Bio-Cirugía y Tecnología Quirúrgica, Imperial College, Londres, Reino Unido.
- Conferencia: Competencias del equipo en la sala de partos y el quirófano.  
Anne Lippert, Instituto Danés para la Simulación Médica.
- Conferencia: Necesidades de entrenamiento en la cirugía robótica.  
Johannes Bodner\*, Innsbruck Medical University (\*Pendiente de confirmación).
- Conferencia: Entrenamiento en la cirugía de mínima invasión.  
J. Uson, Centro de Cirugía de Mínima Invasión, Junta de Extremadura.
- 13:30** Almuerzo
- 15:00** Talleres Interactivos (Primera parte): El entrenamiento a través de la simulación robótica y la realidad virtual.  
Participantes:  
- Fundación IAVANTE (Dr. Miguel Santos).  
- Centro de Investigación en Educación Médica, Universidad de Miami (Ross J. Scalese).  
- Centro de Formación en Cirugía de Mínima Invasión, Junta de Extremadura (Dr. Jesús Uson).
- 16:00** Inauguración Oficial por las Autoridades Andaluzas.
- 16:30** Conferencia principal: La evolución de la simulación de la atención aguda: una perspectiva europea.  
Willem van Meurs, President of the Society in Europe for Simulation Applied to Medicine.  
Presenta: Ilmo. Sr. D. J. L. Rocha, Secretario General de Calidad y Modernización, Consejería de Salud, Junta de Andalucía.
- 17:00** Café
- 17:30** Sesión Plenaria: La Formación como Estrategia de Cambio.  
Moderan: Ilmo. Sr. D. J. L. Rocha, Secretario General de Calidad y Modernización, Consejería de Salud, Junta de Andalucía.  
J. Monteagudo, Jefe de Telemedicina y Sociedad de la Información, Instituto Carlos III, Ministerio de Sanidad y Consumo.
- Conferencia: Futuros retos en la educación médica española.  
Jordi Pales Argullos, Presidente de la Sociedad Española de Educación Médica.
- Conferencia: Resultados de la asistencia médica y transferibilidad de competencias al lugar de trabajo.  
Val Wass, Faculty of Medical & Human Sciences, Manchester University.
- Conferencia: Formación médica basada en la evidencia con simulación.  
Ross J. Scalese, Centro de Investigación en Educación Médica, Universidad de Miami.
- Conferencia: La Universidad de los Pacientes, una nueva herramienta para la educación y formación del paciente.  
Albert J. Jovell, Presidente del Foro Español de Pacientes, Universidad Autónoma de Barcelona.
- Conferencia: La formación como herramienta para mejorar los resultados de salud en el Servicio Andaluz de Salud.  
Ilmo. Sr. D. Antonio Torres, Director General de Calidad, Investigación y Gestión del Conocimiento, Consejería de Salud, Junta de Andalucía.

**09:00** Sesión Plenaria: Formación virtual, límites y oportunidades.  
Modera: G. Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.  
Mila Barbero, OMS, European Office for Integrated Health Care Services.

·Conferencia: Características principales de los simuladores virtuales útiles en la medicina.  
Francisco del Pozo, Grupo de Bioingeniería y Telemedicina, Universidad Politécnica de Madrid.

·Conferencia: Un enfoque integrado de la formación en la respuesta médica ante los desastres: el proyecto I SEE.  
M. Debacker Research Group on Disaster Medicine, Free University Brussels.

·Conferencia: Aumentar la seguridad del paciente a través de la formación en cirugía virtual.  
Jan Sigurd Røtnes, CEO SimSurgery Noruega.

·Conferencia: El próximo salto hacia delante para la simulación. Evaluación de individuos, equipos e incluso sistemas: cómo Studiocode puede ayudar.  
Christophe Duchesne, Studiocode Group, Francia.

**10:30** Conferencia principal: Creación de un ambiente realista hospitalario para las simulaciones clínicas.  
Dr. Jean S. Ker, Clinical Skills Centre, University of Dundee.  
Presenta: Guillermo Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.

**11:00** Café.

**11:30** Talleres interactivos (Segunda parte): Entrenamiento a través de la simulación robótica y la realidad virtual.  
Participantes:  
- Fundación IAVANTE.

**13:30** Almuerzo.

**15:00** Sesión Plenaria: Experiencias de formación en Latinoamérica y Marruecos (Via multi videoconferencia).  
Moderan: Ilmo. Sr. D. Pablo Rivero, Director General de Innovación Sanitaria, Sistemas y Tecnología. Consejería de Salud, Junta de Andalucía.  
Guillermo Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.

·Países participantes:  
Sistema Sanitario Público de Andalucía.  
Universidad de Santiago de Chile, Chile.  
Universidad Politécnica de Monterrey, México.  
Universidad de La Paz, Bolivia.  
Universidad-Fundación de Santa Fe de Bogotá, Colombia.  
Universidad de Tetuán, Marruecos.

**16:30** Conferencias de la Fundación IAVANTE.  
Presenta: Carmen Blanco, Gerente, Fundación IAVANTE.

·La estrategia global de IAVANTE para el entrenamiento de los profesionales sanitarios.  
Guillermo Vázquez, Director de I+D+i, Fundación IAVANTE.

·La simulación en el entrenamiento de equipos médicos en competencias de habilidades técnicas y relacionales.  
Juan Chaves, Coordinador de Diseño y Simulación, Fundación IAVANTE.

**17:30** Clausura.  
Presenta: Carmen Blanco, Gerente, Fundación IAVANTE.  
Premio a la Innovación Docente.  
Comentarios finales.

# 19 October 2006

- 10:00** Reception: Objectives.  
Presenters: Carmen Blanco, Managing Director of the IAVANTE Foundation.  
Guillermo Vázquez, Director of R+D+I, the IAVANTE Foundation.
- 10:15** Lecture: "Increasing patient safety through team simulation training".  
Doris Ostergaard, Danish Institute for Medical Simulation.  
Presenter: Carmen Blanco, Managing Director of the IAVANTE Foundation.
- 10:45** Plenary session: Excellence in Surgical Training.  
Moderators: Guillermo Vázquez, Director of R+D+I, the IAVANTE Foundation.  
Juan Reig, Director of Euroamerican Associate Consultants.
- Conference: Skills assessment in a simulated operating theatre.  
Dr. Nick Sevdalis, Clinical Safety Research Unit, Dept. of Bio-Surgery and Surgical Technology, Imperial College, London, UK.
- Conference: Team skills in the delivery room and the operating theatre.  
Anne Lippert, Danish Institute for Medical Simulation.
- Conference: Training needs in robotic surgery.  
Johannes Bodner\*, Innsbruck Medical University (\*Pending Confirmation).
- Conference: Training in minimally invasive surgery.  
J. Uson, Minimally Invasive Surgery Centre, Regional Government of Extremadura.
- 13:30** Lunch.
- 15:00** Interactive Workshops (First part): Training through robotic simulation and virtual reality.  
Participants:  
- The IAVANTE Foundation (Dr. Miguel Santos).  
- Centre for Research in Medical Education, University of Miami (Ross J. Scalese)  
- Training Centre for Minimally Invasive Surgery, Regional Government of Extremadura (Dr. Jesús Uson)
- 16:00** Official Welcome from the Andalusian Authorities.
- 16:30** Main Lecture: Evolution of acute care simulation: A European perspective.  
Willem van Meurs, President of the Society in Europe for Simulation Applied to Medicine.  
Presenter: Most Illustrious Mr. J. L. Rocha, Director General for Quality and Modernisation, Andalusian Regional Ministry of Health.
- 17:00** Coffee break.
- 17:30** Plenary Session: Training as a Change Strategy.  
Moderators: Most Illustrious Mr. José Luis Rocha, Director General for Quality and Modernisation, Andalusian Regional Ministry of Health.  
J. Monteagudo, Head of Telemedicine and Information Society, Instituto Carlos III, National Ministry of Health (Spain).
- Conference: Future challenges in Spanish medical education.  
Jordi Pales Argullos, President of the Spanish Society for Medical Education.
- Conference: Health care outcomes and transferability of skills to the workplace.  
Val Wass, Faculty of Medical & Human Sciences, Manchester University.
- Conference: Evidence-Based medical training with simulation.  
Ross J. Scalese, Center for Research in Medical Education, University of Miami.
- Conference: The Patients' University, a new tool for patient education and training.  
Albert J. Jovell, President of the Spanish Patient Forum, Autonomous University of Barcelona.
- Conference: Training as a tool for improving health outcomes in the Andalusian Health Service.  
Most Illustrious Mr. Antonio Torres, Director General for Quality, Research and Knowledge Management, Andalusian Regional Ministry of Health.

# 20 October 2006

**09:00** Plenary Session: Virtual Training, limits and opportunities.  
Moderators: Guillermo Vázquez, Director of R+D+I, the IAVANTE Foundation.  
Mila Barbero, WHO, European Office for Integrated Health Care Services.

·Conference: Main features of virtual simulators useful in medicine.  
Francisco del Pozo, Group of Bioengineering and Telemedicine, Madrid Polytechnic University.

·Conference: An integrated approach to training medical response in disasters: the I SEE project.  
M. Debacker Research Group on Disaster Medicine, Free University Brussels.

·Conference: Increasing patient safety by virtual surgery training.  
Jan Sigurd Røtnes, CEO SimSurgery Norway.

·Conference: The next leap forward for simulation. Individuals, teams and even systems assessment: how Studiocode helps.  
Christophe Duchesne, Studiocode Group, France.

**10:30** Lecture: Creating realism for a ward simulation exercise.  
Dr. Jean S. Ker, Clinical Skills Centre, University of Dundee.  
Presenter: Guillermo Vázquez, Director of R+D+I, the IAVANTE Foundation.

**11:00** Coffee break.

**11:30** Interactive workshops (Second part): Training through robotic simulation and virtual reality.  
Participants:  
- The IAVANTE Foundation.

**13:30** Lunch.

**15:00** Plenary Session: Training Experiences in Latin America and Morocco (Via multi video-conference).  
Moderators: Most Illustrious Mr. Pablo Rivero, Director General for Healthcare Innovation, Systems and Technologies.  
Guillermo Vázquez, Director of R+D+I, the IAVANTE Foundation.

·Participating countries:  
The Andalusian Health System.  
Santiago de Chile University, Chile.  
Monterrey Polytechnic, Mexico.  
La Paz University, Bolivia.  
Santa Fe de Bogotá University-Foundation, Columbia.  
Tetouan University, Morocco.

**16:30** IAVANTE Foundation Lectures  
Presenter: Carmen Blanco, Managing Director of the IAVANTE Foundation.

·The IAVANTE global strategy for training health professionals.  
Guillermo Vázquez, Director of R+D+I of the IAVANTE Foundation.

·Simulation training in technical and communication skills for medical teams.  
Juan Chaves, Coordinator of Design and Simulation of the IAVANTE Foundation.

**17:30** Closing session.  
Presenter: Carmen Blanco, Managing Director of the IAVANTE Foundation.  
Teaching Innovation Award.  
Final remarks.

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE



IAVANTE  
CONSEJERÍA DE SALUD

SYM06  
IAVANTE

Andalucía  
*al máximo*

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

SYM06  
IAVANTE

IAVANTE Granada  
Parque Tecnológico de Ciencias de la Salud  
Av. de la Ciencia, s/n.  
18.100 - Armilla - Granada - España  
Telf. 958 00 22 50 - Fax 958 00 22 51  
<http://cmat.iavante.es>

IAVANTE Málaga  
Parque Tecnológico de Andalucía  
C/ María Curie, 16.  
Edificio Possibilia 2005 - 1ª planta  
29.590 - Campanillas - Málaga - España  
Telf. 951 01 53 00 - Fax 951 01 53 01

IAVANTE Sevilla  
C/ Camino de las Erillas, s/n.  
Edificio INVARSA - módulo 301  
41.920 - San Juan de Aznalfarache  
Sevilla - España  
Telf. 951 01 53 00 - Fax 951 01 53 01

[www.iavante.es](http://www.iavante.es)

SYM06  
IAVANTE